

# Kronentrenner Metall

## Metal Crown Cutter

### Fraises pour coupe les couronnes métalliques

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



**836KR-012TSC-FG**  
 Keramik mit Diamantschleifinstrument trennen.  
*The veneer should be cut with a diamond instrument first.*  
**Couper la céramique à l'aide d'un instrument diamanté.**



**H34L-012-FG**  
 Metall mit dem H34 schneiden.  
*The crown metal layer should be reduced gradually with the H34 carbide instrument.*  
**Couper le métal à l'aide de la fraise H34.**

#### H34 (138)

Kronentrenner  
 Crown Cutter  
 Fraise d'amalgame



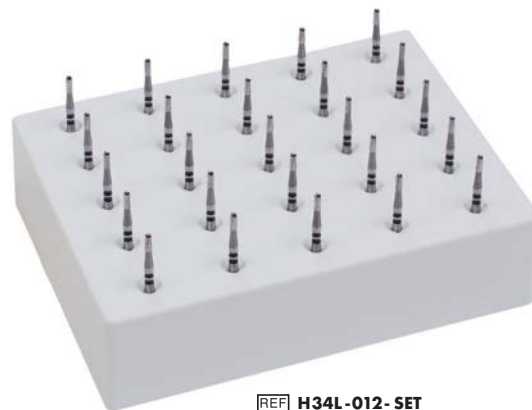
Größe/Size/taile ø 1/10 mm	010	012
Länge-Length in mm - longueur	2,1	2,1
Shank		
FG ■ 500 314 138 293 ... <b>H34- ... -FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>
FG ■ 500 314 138 293 ... <b>H34- ... -SET</b>	<b>010</b>	<b>012</b>
⌚ opt. 160.000 rpm		

#### H34L (139)

Kronentrenner, lang  
 Crown Cutter, long  
 Fraise d'amalgame



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	010	012
Länge-Length in mm - longueur	3,5	3,5
Shank		
FG ■ 500 314 139 293... <b>H34L- ... -FG</b>	<b>010</b>	<b>012</b>
FG ■ 500 314 139 293 ... <b>H34L- ... -SET</b>	<b>010</b>	<b>012</b>
⌚ opt. 160.000 rpm		



**H34L-012-SET**

#### Vorteile und Einsatzbereiche:

- zum Auftrennen der Metallgerüste bei verblendeten Kronen und Brücken.
- optimale Schneidengeometrie
- hohe Abtragleistung
- geringe Vibration durch Ein-Stück-Produktion
- hohe Standzeit

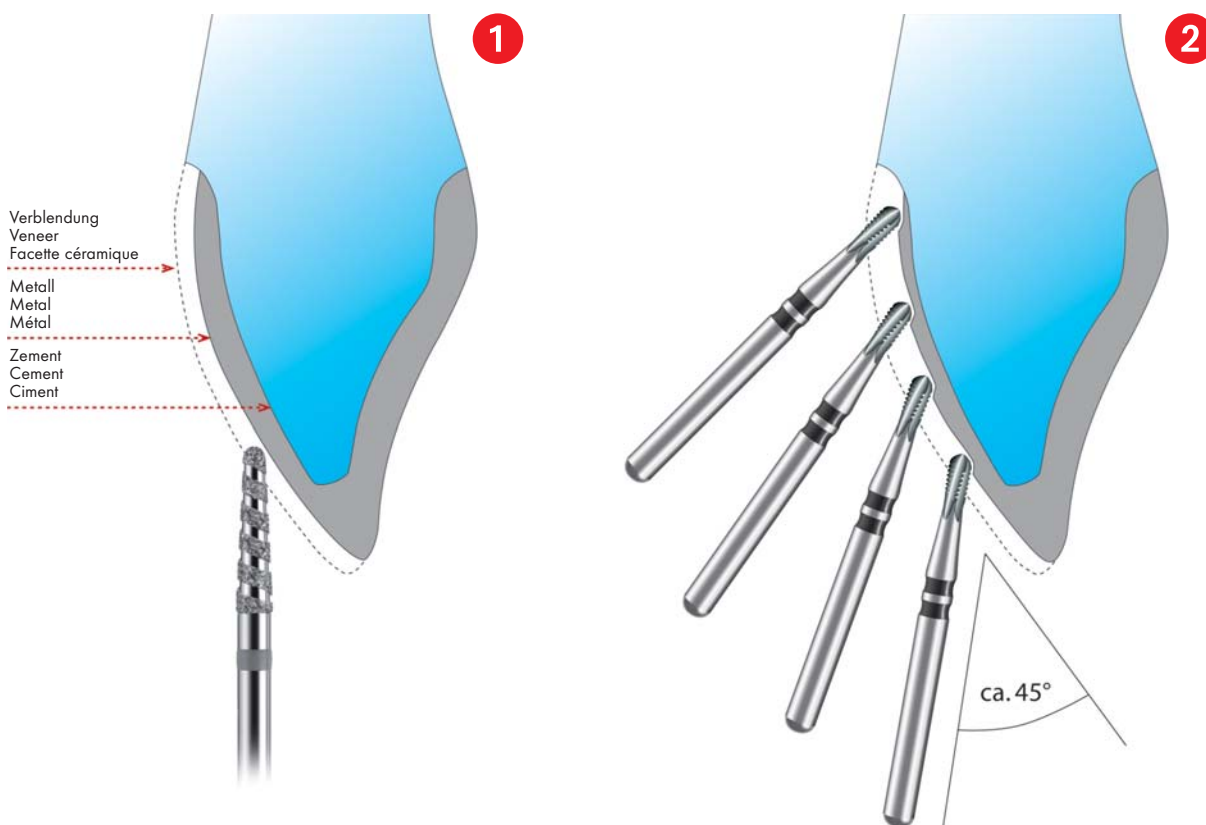
#### Features and Applications:

- for removal of crown and bridge restorations
- optimal geometry of toothing
- high material reduction
- vibration-free because of one-piece-construction
- longterm performance

#### Avantages et domaines d'application:

- pour couper les couronnes et bridges
- géométrie optimale des lames
- fort pouvoir abrasif
- vibrations minimales - fraises monoblocs
- longévité maximale de coupe

## Anwendung des H34 Kronentrenners • Application of H34 crown cutter Application du coupe couronne H34



### Beim Auftrennen von Kronen und Brücken bitte folgendes beachten:

- 1 Die Keramikverblendung muß mit einem Diamantinstrument aufgetrennt werden.
- 2 Das Metallgerüst trennen, durch mehrmaliges Ansetzen und Zerspanen von kleinen Teilstücken, in mehreren Arbeitsgängen.  
opt. Drehzahl: 160.000 min<sup>-1</sup>,  
Anpresskraft: 0,5 N  
Ansatzwinkel von 45° beachten!

### When cutting crowns and bridges the following recommendations should be observed:

- 1 The veneer should be cut with a diamond instrument first.
- 2 Reduce the crown metal layer gradually, which means starting the procedure from top to bottom end several times.  
opt. speed 160,000 r.p.m.,  
Contact pressure: 0.5 N  
Please observe the working angle of 45 degrees!

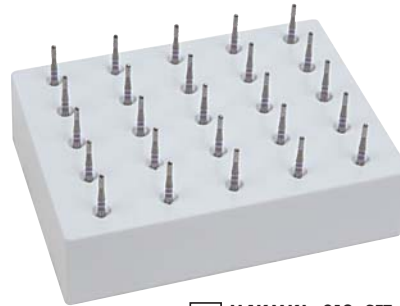
### Veillez observer les recommandations suivantes:

- 1 La facette céramique doit être retirée à l'aide d'un instrument diamanté.
- 2 Armatures: Séparer la couronne en plusieurs étapes, couper par petites soustractions successives.  
Vitesse opt. 160.000 tr/min.,  
Pression de travail: 0.5 N  
Respecter l'angle de travail de 45°!

## Kronentrenner Metall-Keramik Metal and porcelain crown cutter Fraises pour couper les couronnes céramo - métalliques

Schnittfreundige Verzahnung für das Trennen von Metallkeramikronen aus niedrig schmelzender Keramik.  
 High cutting capacity blade design for separating bonded porcelain crowns made of low-fusing porcelain.

Denture très coupante pour la séparation des couronnes et céramo-métalliques avec des incrustations vestibulaires en porcelaine à bas point de fusion.



REF H4KMKL-012-SET



Hinweis: Ansatzwinkel von 45° beachten!  
 Please observe the working angle of 45 degrees!  
 Respecter l'angle de travail de 45°!

### H4KMK (137)

Zylinder rund  
 Cylinder round  
 Cylindre rond








Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	010	012
Länge-Length in mm - longueur	2,1	2,1

Shank     
 FG  500 314 138 019... **H4KMK- ... -FG** **010** **012**  
 opt. 160.000 rpm

### H4KMKL (138)

Zylinder rund, lang  
 Cylinder round, long  
 Cylindre rond, long

Größe/Size/taille $\varnothing$ 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	3,5

Shank    
 FG  500 314 139 019... **H4KMKL-012 -FG**   
 FG  500 314 139 019... **H4KMKL-012 -Set**   
 opt. 160.000 rpm

#### Eigenschaften und Vorteile:

- Einsatz bei Legierungen, die mit "weicher" Keramik verblendet sind.
- Die Spezialverzahnung sorgt für eine hohe Schnittleistung.
- Die Spitze ist schneidend gestaltet und taucht in die Krone ein.
- Fertigung aus einem Stück Hartmetall sorgt für eine hohe Stabilität und reduziert das Bruchrisiko.
- Ein Instrument für zwei Aufgaben, so entfällt der Instrumentenwechsel zwischen Diamantinstrument und Hartmetallbohrer.

#### Features and advantages:

- Used for alloys faced with low-fusing porcelain
- The special blade design ensures high cutting capacity.
- The tip is designed for cutting and slices into the crown.
- One-piece production ensures high stability and reduces the risk of fracture.
- One instrument for two procedures - no need to change between diamond and carbide instruments.

#### Caractéristiques et avantages:

- Utilisation sur des alliages à incrustations vestibulaires en porcelaine à bas point de fusion.
- La denture spéciale produit un grand pouvoir de coupe.
- La pointe est coupante et s'enfonce dans la couronne.
- La fabrication à partir d'une seule pièce en carbure de tungstène (fabrication monobloc) réduit le risque de fracture et se traduit par une haute stabilité.
- L'instrument pour deux tâches, de ce fait il n'y a plus d'échange entre l'instrument diamanté et la fraise en carbure de tungstène.

## NTI CrownCut

### Gesinterte Diamantscheibe für Kronentrennung

### Sintered diamond disc for separating crowns

### Disque diamanté dans la masse pour couper les couronnes



Achtung: immer mit Kühlschpray arbeiten.

Caution: use spray coolant when preparing.

Attention: utilisation avec spray de refroidissement.



**G5114-RA  
(370)**

Kronenaufschneider  
Crown Cutter

Größe/Size/taille  $\varnothing$  1/10 mm

080

Länge - Length in mm - longueur

0,5

Shank ISO

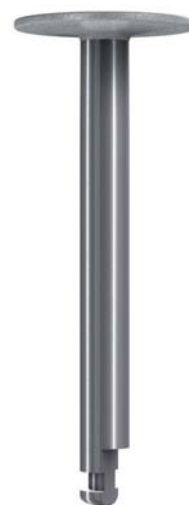
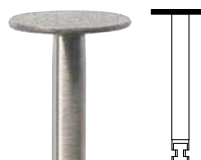


REF

RA 807 204 370 523 080

**G5114-RA**

opt. 15.000 - 40.000 rpm



Schnelles Trennen von Kronen für jedes Material einschließlich Zirkonoxid.

- Das 127  $\mu$ m Korn weist eine hohe Schneidleistung auf und erlaubt so die schnelle Trennung von allen Kronen.
- Die Diamantkörnung schneidet Gold, Keramik, Nichtedelmetalle und auch Zirkonoxid mit einem Instrument.
- Die Scheibe vereinfacht das Trennen von Brücken im Mund.
- Schwimmt, bei laufender Kühlung, auf dem Zahnfleisch auf und vermindert so die Gefahr der Verletzung des Zahnfleischrandes.

Crowns quickly separated through any material including zirconium oxide

- The 127  $\mu$ m grit size has a high cutting capacity that ensures all types of crowns can be quickly separated.
- The diamond grit cuts through gold, porcelain, non-precious metals and even zirconium oxide using one instrument.
- The disc facilitates separating bridges intraorally.
- With continuous cooling it swims over the surface of the gingiva, reducing the risk of damaging the gingival margin.

Séparation rapide des couronnes en tous matériaux - même en oxyde de zircon.

- Le grain de 127  $\mu$ m a un excellent pouvoir de coupe et permet ainsi la séparation rapide de toutes les couronnes.
- Cette granulométrie coupe l'or, la céramique, les métaux non précieux et même de l'oxyde de zircon.
- Le disque facilite la coupe des bridges dans la bouche.
- Le disque diamanté ne lèse pas la gencive risque réduit de blesser les bords gingivaux.



**Wichtig:** Zwingend notwendig ist die V-förmige Schnittführung in die Tiefe der Krone. Der Schnitt ist im oberen Teil breiter als in der Tiefe. Die Scheibe kann sonst zwischen den beiden Teilen der Krone hängen bleiben, verkanten und/oder brechen, wenn sich der Patient bewegt. Bitte nicht zum Kronenaufhebeln verwenden! (Bruchgefahr)

**Important:** It is essential to cut a deep "V" into the crown. The cut is wider at the surface than deeper into the crown. Otherwise the disc can become stuck between the two sections of the crown, bend and/or break if the patient moves. Not suitable for the lifting of crowns (risk of fracture)!

**Attention:** il est nécessaire de réaliser une section en forme de V, dans la profondeur de la couronne (voir la figure ci-dessus). La section est plus large dans la partie haute que dans la partie basse. Le disque peut rester coincé dans les deux parties de la couronne, se déformer ou se casser, si le patient bouge. Ne l'utiliser pas pour enlever des couronnes (risque de rupture).

REF **G9920** 1

Abbildung verkleinert  
reduced size  
illustration réduit



Reinigungsstein für Diamantschleifer  
Cleaning stone for Diamond Grinders

Pierre de nettoyage pour les instruments diamantés  
dans la masse